

**ZMLUVA č. 2014-ZO541**  
**O ZABEZPEČENÍ VÝKONU ČINNOSTI ZODPOVEDNEJ OSOBY**  
**pri ochrane osobných údajov dotknutých osôb spracovávaných u prevádzkovateľa**  
uzatvorená s poukazom na § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov  
(Obchodný zákonník) a § 23 a nasl. zák. č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**čl. I.**

**Zmluvné strany**

- 1.1. Zhotoviteľ**      **EuroTRADING s.r.o.**  
Muškátová 38/495, Košice 040 11  
Obchodný register Okresný súd Košice-I, Vložka: 21508/V, Oddiel:Sro  
IČO: 44 031 483  
DIČ: 2022567767  
IČ DPH: SK2022567767  
Bankové spojenie:  
Emailový kontakt:  
Zastúpený: Ing. Miroslav Lisý, konateľ spoločnosti  
Kontaktná osoba: Ing. Miroslav Lisý, konateľ spoločnosti  
Telefonický kontakt:  
(ďalej len „poskytovateľ“)
- 1.2. Objednávateľ**      **Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave**  
Hviezdoslavovo nám. 18, 814 37 Bratislava  
IČO: 00157 805  
DIČ: 2020798692  
Bankové spojenie:  
Zastúpený: prof. Stanislav Stankoci, akad. mal., rektor  
Emailový kontakt:  
Kontaktná osoba: Ing. Lýdia Macurová, kvestorka VŠVU  
Telefonický kontakt: 02/ 5859428550,  
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

**čl. II.**

**Úvodné ustanovenia**

- 2.1. Ak v zmluve výslovne nie je uvedené inak, rozumie sa pod pojmom:
- 2.1.1. **dotknutá osoba:** akákoľvek fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú.
- 2.1.2. **kontrolný orgán:** vrchný inšpektor úradu, inšpektor úradu a zamestnanci úradu, ktorí sú členmi kontrolného orgánu.
- 2.1.3. **osobný údaj:** údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú,

mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu. Pre účely tejto zmluvy sa pod osobným údajom rozumejú len také osobné údaje, ktoré spracováva prevádzkovateľ.

- 2.1.4. **úrad:** Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
  - 2.1.5. **zákon:** zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
  - 2.1.6. **zodpovedná osoba:** osoba, ktorá bola určená poskytovateľom, aby u prevádzkovateľa dozerala na dodržiavanie zákonných ustanovení pri spracúvaní osobných údajov v zmysle zákona. Pokiaľ zmluva upravuje konanie a/alebo povinnosti za ktoré zodpovedá zodpovedná osoba, a zo znenia konkrétneho bodu zmluvy nevyplýva inak, má to pre účel zodpovednostných vzťahov zmluvných strán v zmysle tejto zmluvy ten význam ako by za uvedené konanie a/alebo splnenie uvedenej povinnosti zodpovedala zmluvná strana – t.j. poskytovateľ. Osobitné dohody medzi poskytovateľom a samotnou zodpovednou osobou nie sú tým nijako dotknuté.
- 2.2. Prevádzkovateľ je subjekt, ktorý spracováva osobné údaje dotknutých osôb a ktorý má za nižšie uvedených podmienok zmluvnej spolupráce záujem využívať služby poskytovateľa pri zabezpečení úloh pri nezávislom výkone dohľadu nad ochranou osobných údajov prostredníctvom činnosti zodpovednej osoby.
  - 2.3. Poskytovateľ ako podnikateľský subjekt vyhlasuje, že ním určená zodpovedná osoba spĺňa osobnostné vlastnosti (bezúhonnosť, plná spôsobilosť na právne úkony) a kvalitatívne vlastnosti (platné potvrdenie úradu o absolvovaní skúšky ) v zmysle § 23 zákona.
  - 2.4. Pre účely tejto zmluvy sa má za to, že zmluvná strana označená ako prevádzkovateľ je prevádzkovateľom v zmysle § 4 ods. 2 písm. b.) zákona.
  - 2.5. Pre vylúčenie pochybností platí, že ak sa nepreukáže inak, zmluvná strana označená ako poskytovateľ, nemá povinnosti sprostredkovateľa v zmysle § 4 ods. 2 písm. d) zákona.

### čl. III.

#### Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava postupu, práv a povinností zmluvných strán pri určení zodpovednej osoby a pri zabezpečení podmienok nezávislého dohľadu nad ochranou osobných údajov zo strany zodpovednej osoby vrátane určenia rozsahu zodpovednosti, ktorú je možné uplatniť vo vzťahu k poskytovateľovi pri zistení, že ním určená zodpovedná osoba riadne nevykonávala dohľad nad ochranou osobných údajov spracovávaných prevádzkovateľom.

### čl. IV.

#### Určenie zodpovednej osoby

- 4.1. Pre účely plnenia úloh zodpovednej osoby u prevádzkovateľa, tak ako sú tieto povinnosti upravené v § 27 zákona, určuje poskytovateľ nasledovnú osobnostne a odborne spôsobilú fyzickú osobu, ktorá s týmto určením a zverejnením svojich údajov vopred súhlasila, a to:

titul, meno a priezvisko : **Ing. Tomáš DOPIRÁK**  
číslo potvrdenia (skúšky) : **273/2013**  
kontaktné údaje :

- 4.2. Počas trvania tejto zmluvy nie je prevádzkovateľ oprávnený bez vedomia a zároveň bez súhlasu poskytovateľa, poveriť dohľadom nad ochranou osobných údajov inú zodpovednú osobu.
- 4.3. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne informovať poskytovateľa v prípade, že zistí alebo sa dôvodne domnieva, že určená zodpovedná osoba nespĺňa osobnostné alebo odborné predpoklady na výkon funkcie zodpovednej osoby alebo z iných dôvodov hodných osobitného zreteľa je pochybnosť o jej riadnom a nezávislom výkone dohľadu nad ochranou osobných údajov spracovávaných prevádzkovateľom.
- 4.4. Poskytovateľ po prijatí oznámenia od prevádzkovateľa podľa bodu 4.3. tejto zmluvy, ktoré sa ukáže ako opodstatnené, sa zaväzuje, že vyvinie úsilie, aby pre potreby prevádzkovateľa zabezpečil inú dôveryhodnú zodpovednú osobu v lehote nie dlhšej ako 30 kalendárnych dní odo dňa prijatia oznámenia od prevádzkovateľa podľa bodu 4.3. tejto zmluvy.
- 4.5 V prípade, že poskytovateľ v zmysle bodu 4.4. tejto zmluvy nezabezpečí z dôvodov spočívajúcich výlučne na jeho strane inú zodpovednú osobu, táto okolnosť zakladá právo prevádzkovateľa na odstúpenie od zmluvy. Pokiaľ prevádzkovateľ právo na odstúpenie riadne uplatní, zaväzuje sa splniť si následne sám oznamovaciu povinnosť voči úradu, t. j. oznámiť úradu skončenie pôsobenia zodpovednej osoby uvedenej v bode 4.1. tejto zmluvy a nahlásiť úradu inú ním určenú zodpovednú osobu, ktorá bude zodpovedať u prevádzkovateľa za dohľad nad ochranou ním spracovávaných osobných údajov.

#### **čl. V.**

#### **Povinnosti zodpovednej osoby**

- 5.1. V zmysle dohody zmluvných strán je rozsah povinnosti zodpovednej osoby obsahovo vymedzený zákonom. V súlade so zákonom zodpovedná osoba je povinná najmä:
- 5.1.1. pred začatím spracúvania osobných údajov v informačnom systéme, resp. v informačných systémoch prevádzkovateľa posúdiť, či ich spracúvaním nevzniká nebezpečenstvo narušenia práv a slobôd dotknutých osôb. Zistenie narušenia práv a slobôd dotknutých osôb pred začatím spracúvania alebo porušenia zákonných ustanovení v priebehu spracúvania osobných údajov je zodpovedná osoba povinná bez zbytočného odkladu písomne oznámiť prevádzkovateľovi; ak prevádzkovateľ po upozornení bez zbytočného odkladu nevykoná nápravu, oznámi to zodpovedná osoba úradu;
- 5.1.2. zabezpečovať potrebnú súčinnosť s úradom pri plnení úloh patriacich do jeho pôsobnosti;
- 5.1.3. zabezpečovať dohľad nad plnením základných povinností prevádzkovateľa podľa § 6 zákona;
- 5.1.4. zabezpečovať poučenie oprávnených osôb podľa § 21 zákona a to v sídle poskytovateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Pokiaľ sa počas plnenia zmluvy a po vykonaní prvého poučenia oprávnených osôb zodpovednou osobou zmení počet

- oprávnených osôb, má zodpovedná osoba právo písomne poveriť výkonom poučenia v zmysle § 21 zákona inú fyzickú osobu (zamestnanca prevádzkovateľa určeného samotným prevádzkovateľom) s tým, že zodpovedná osoba každú ďalšiu oprávnenú osobu poučí osobne v sídle prevádzkovateľa pri svojej ďalšej návšteve v zmysle periodicky dojednaných termínov uvedených v bode 8.6. tejto zmluvy;
- 5.1.5. zabezpečovať vybavovanie žiadostí dotknutých osôb podľa § 28 až 30 zákona v primeraných lehotách podľa povahy a náročnosti vybavenia prijatej žiadosti. Prijímanie a vybavovanie žiadosti je možné realizovať písomne a vrátane toho aj elektronicky formou elektronickej komunikácie. Lehota na vybavenie žiadosti je závislá od jej povahy a spravidla by nemala byť bez ospravedlniteľného dôvodu dlhšia ako 30 kalendárnych dní od jej doručenia poskytovateľovi;
  - 5.1.6. zabezpečovať prijatie bezpečnostných opatrení podľa § 19 ods. 1 až 3 zákona, ako aj plniť povinnosť dohliadania na ich aplikáciu v praxi a zabezpečovať ich aktualizáciu podľa § 19 ods. 4 zákona, avšak iba za predpokladu, že tieto opatrenia pre potreby prevádzkovateľa spracoval poskytovateľ a tieto opatrenia neboli prevádzkovateľom alebo z jeho poverenia inou osobou zmenené, resp. nahradené,
  - 5.1.7. zabezpečovať dohľad nad výberom sprostredkovateľa, prípravu písomnej zmluvy so sprostredkovateľom a počas trvania zmluvného vzťahu preverovať dodržiavanie dohodnutých podmienok podľa § 8 zákona,
  - 5.1.8. zabezpečovať dohľad nad cezhraničným prenosom osobných údajov podľa § 31 a 32 zákona,
  - 5.1.9. zabezpečovať podklady na prihlásenie informačných systémov prevádzkovateľa na osobitnú registráciu, ich odhlásenie alebo nahlasovanie zmien alebo pripravovať evidenčné listy k jednotlivým informačným systémom podľa § 34 až 44 zákona.
- 5.2. Zodpovedná osoba, ktorá prestane spĺňať podmienky podľa § 23 ods. 5, 6 alebo 7 zákona, je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť túto skutočnosť prevádzkovateľovi. Po zaslaní oznámenia podľa predchádzajúcej vety sa poskytovateľ zaväzuje postupovať primerane v súlade so znením bodu 4.3., resp. 4.4. tejto zmluvy tak, aby bola zachovaná náležitá ochrana osobných údajov dotknutých osôb a zachované zákonné povinnosti prevádzkovateľa. Obdobne platí postup podľa bodu 4.3., resp. 4.4. tejto zmluvy aj v iných prípadoch ukončenia, resp. zániku poverenia zodpovednej osoby (§ 26 zákona).
- 5.3. V záujme ochrany práv prevádzkovateľa sa zodpovedná osoba zaväzuje sama alebo prostredníctvom ňou poverenej tretej osoby (napr. advokátska kancelária) na vlastné náklady spracovať a doručiť prevádzkovateľovi námietky alebo vyjadrenia k protokolom alebo záznamom o kontrole vykonávanej u prevádzkovateľa.

## čl. VI. Povinnosti prevádzkovateľa

- 6.1. V zmysle dohody zmluvných strán je poskytovateľom určená zodpovedná osoba resp. samotný poskytovateľ, oprávnený vyžadovať pre riadne plnenie tejto zmluvy plnú súčinnosť zo strany prevádzkovateľa. Za tým účelom sa prevádzkovateľ zaväzuje:
- 6.1.1. poskytnúť poskytovateľovi, resp. zodpovednej osobe na požiadanie, ktoré môže byť vznesené akoukoľvek preukázateľnou formou (osobne, písomne resp. vrátane toho aj formou elektronickej komunikácie na určenú e-mailovú adresu) tie informácie, ktoré sú nevyhnutné pre poskytovateľa (ním poverenú zodpovednú osobu) na riadne a včasné plnenie tejto zmluvy.
- 6.1.2. bezodkladne informovať zodpovednú osobu (bod 4.1. tejto zmluvy) a poskytovateľa preukázateľnou formou:
- a) o prijatí oznámenia o ohlásenej kontrole zo strany kontrolného orgánu (ďalej len „kontrola“) s uvedením najmä predmetu a účelu kontroly,
  - b) o prijatí akejkoľvek písomnosti zo strany úradu, či kontrolného orgánu, žiadosti dotknutej osoby alebo podnetu zo strany akejkoľvek osoby (vrátane anonymného podnetu), v ktorom sa konštatuje porušovanie zákona z dôvodu neplnenia povinnosti prevádzkovateľa pri nakladaní s osobnými údajmi;
- 6.1.3. bez vedomia a bez preukázateľného súhlasu zodpovednej osoby (bod 4.1. tejto zmluvy):
- a) nepodať žiadne písomné stanovisko úradu ani kontrolnému orgánu s výnimkou, ak napriek dožiadaniu adresovanému zodpovednej osobe (bod 4.1. tejto zmluvy) sa táto k dožiadaniu nevyjadrí v určenej lehote nie kratšej ako 10 pracovných dní, resp. aj v kratšej lehote tak, aby prevádzkovateľ mohol podať požadované stanovisko úradu alebo kontrolnému orgánu v lehote určenej úradom alebo kontrolným orgánom;
  - b) nepotvrdiť termín vykonania kontroly úradu, resp. inému kontrolnému orgánu; pred potvrdením termínu kontroly, t.j. predtým ako úradu či kontrolnému orgánu prevádzkovateľ zašle potvrdenie oznámeného termínu kontroly, si prevádzkovateľ tento termín preverí u zodpovednej osoby (bod. 4.1. tejto zmluvy) za účelom zistenia možnej kolízie uvedeného termínu s inými aktivitami zodpovednej osoby (bod. 4.1. tejto zmluvy); inak nenesie poskytovateľ zodpovednosť za neprítomnosť zodpovednej osoby (bod 4.1. tejto zmluvy) počas kontroly vo vopred neodsúhlasenom termíne;
  - c) neuhradiť ani neuznať pokutu či akúkoľvek inú sankciu udelenú zo strany kontrolného orgánu (úradu), a zmať tak prípadné podanie námietok alebo odvolania voči rozhodnutiu o udelení pokuty, resp. možnosti vyjadrenia sa k protokolu či záznamu o kontrole,
  - d) nepoveriť svojim zastupovaním vo veciach zákona tretiu osobu, ktorá by bola oprávnená konať bez vedomia a bez povinnej súčinnosti s poverenou zodpovednou osobou,
- 6.1.4. poskytnúť na požiadanie poskytovateľa zodpovednej osobe v pracovný deň v obvyklom pracovnom čase prevádzkovateľa na nevyhnutne potrebný čas, určený v bode. 8.6. tejto zmluvy, vhodné kancelárske priestory v mieste svojho sídla, resp. na inom mieste, kde sa nakladá a kde sa uschovávajú osobné údaje, a umožniť jej plniť v týchto priestoroch povinnosti podľa tejto zmluvy.

- 6.2. Povinnosti prevádzkovateľa podľa tohto článku zmluvy sa týkajú len tých prípadov, ak predmetom kontroly zo strany kontrolného orgánu (úradu) sú podmienky dohľadu nad osobnými údajmi, za správnosť ktorých zodpovedá zodpovedná osoba.
- 6.3. Prevádzkovateľ berie na vedomie ohlasovaciú (informačnú) povinnosť podľa § 25 ods. 2 zákona, ako aj ďalšie povinnosti vyplývajúce z § 25 zákona, splnenie ktorých sa zaväzuje zabezpečiť.
- 6.4. Prevádzkovateľ berie na vedomie že v zmysle § 23 ods. 4 zákona má zodpovedná osoba postavenie oprávnenej osoby prevádzkovateľa s **právom prístupu do informačných systémov** prevádzkovateľa v rozsahu potrebnom na plnenie úloh podľa § 27 zákona.

## čl. VII.

### Zodpovednosť poskytovateľa

- 7.1. Pre účely zabezpečovania dohľadu prostredníctvom zodpovednej osoby je poskytovateľ poistený a toto poistenie je a bude platné po celú dobu trvania zmluvy s dojednaným poistným plnením (podľa stavu platného ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy) až do sumy 60.000,- Eur.
- 7.2. Pokiaľ počas trvania tejto zmluvy bude u prevádzkovateľa vykonaná kontrola, po ukončení ktorej bude prevádzkovateľovi právoplatne, napriek konaniu v súčinnosti s poskytovateľom, udelená pokuta podľa § 68 zákona, zaväzuje sa poskytovateľ nahradiť mu vzniknutú škodu predstavujúcu sumu, ktorú v dôsledku právoplatne udelenej sankcie zo strany kontrolného orgánu zaplatil, a to do sumy v akej mu na základe jeho poistnej zmluvy (bod 7.1. tejto zmluvy) bolo plnené zo strany poisťovne.
- 7.3. Poskytovateľ nezodpovedá za žiadnu škodu, ktorá vznikla prevádzkovateľovi na úseku dohľadu nad ochranou osobných údajov prostredníctvom ním určenej zodpovednej osoby, ak:
- prevádzkovateľ porušil vo vzťahu k poskytovateľovi (zodpovednej osobe) povinnosť riadnej a včasnej súčinnosti, či včasného plnenia oznamovacej povinnosti v zmysle čl. VI. tejto zmluvy,
  - prevádzkovateľ, napriek písomnému oznámeniu zodpovednej osoby, neprijal ňou určené opatrenia na úseku ochrany osobných údajov, resp. neodstránil ním zistené nedostatky,
  - nezaslal kontrolnému orgánu námietky, vyjadrenia či akékoľvek stanovisko, ktoré v jeho mene včas písomne pripravila zodpovedná osoba s cieľom preukázať dodržiavanie zákona u prevádzkovateľa a/alebo s cieľom zrušiť rozhodnutie o pokute, a/alebo s cieľom napadnúť oprávnenosť, či výšku udelenej pokuty zo strany kontrolného orgánu;
  - bol prevádzkovateľ v čase vzniku škody v omeškaní s odplatou pre poskytovateľa.

## čl. VIII.

### Odplata a platobné podmienky

- 8.1. Za zabezpečenie výkonu činnosti zodpovednej osoby prináleží poskytovateľovi pravidelná paušálna mesačná odplata vo výške : **139,- €** (slovom: jednototridsaťdeväť EUR). Uvedená suma je sumou bez DPH. DPH bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v čase fakturácie. Zmena sadzby DPH nevyžaduje uzavretie dodatku k zmluve. Ku dňu uzatvorenia zmluvy tak mesačná odplata pozostáva zo sumy uvedenej vyššie a zo sadzby DPH : 27,80 EUR , t.j. odplata vrátane DPH je 166,80 EUR. Úhradu dojednanej odplaty za daný mesiac, si bude poskytovateľ uplatňovať faktúrou (daňovým dokladom), ktorú vystaví vždy najneskôr do 5. dňa v mesiaci za ktorý je odplata účtovaná s povinnosťou doručiť ju bez zbytočného odkladu osobne, resp. poštou prevádzkovateľovi.
- 8.2. Splatnosť fakturovanej sumy je dojednaná na 10 dní od vystavenia faktúry.
- 8.3. Omeškanie sa prevádzkovateľa s úhradou odplaty zakladá právo poskytovateľa na uplatnenie si úrokov z omeškania v zákonnej výške platnej k počiatočnému dňu omeškania prevádzkovateľa.
- 8.4. Pokiaľ počas trvania zmluvy dôjde k zmene zákona a táto zmena bude mať vplyv na rozsah povinností prevádzkovateľa a/alebo povinnosti zodpovednej osoby v zmysle zákona (rozšírenie/zúženie), môže poskytovateľ, ako aj prevádzkovateľ, iniciovať rokovanie strán o úprave zmluvne dojednanej odplaty s tým, že do prijatia dohody o zmenenej odplate v dôsledku zmeny zákona nie je poskytovateľ (zodpovedná osoba) povinná a zodpovedná vo vzťahu k prevádzkovateľovi plniť povinnosti uložené alebo zmenené zákonom v znení jeho novely prijatej po uzatvorení tejto zmluvy; rovnako prevádzkovateľ nie je povinný uhradiť faktúru vystavenú po nadobudnutí účinnosti novely k zákonu do prijatia dohody o zmenenej odplate (ak takáto dohoda bola iniciovaná zo strany poskytovateľa alebo prevádzkovateľa), ak novela zákona prijatá po uzatvorení tejto zmluvy povinnosti prevádzkovateľa, resp. zodpovednej osoby zúžila, resp. zrušila .
- 8.6. Výkon činnosti zodpovednej osoby priamo v sídle prevádzkovateľa je v zmysle tejto zmluvy dojednaný v rozsahu (intervale): **3 (tri) krát za rok** s predpokladanou jednorazovou obvyklou dĺžkou 5 hodín. Do uvedenej doby sa nezapočítava čas potrebný na cestu k prevádzkovateľovi a späť. Presný termín výkonu činnosti zodpovednej osoby u prevádzkovateľa v určenom intervale určí a oznámi prevádzkovateľovi zodpovedná osoba včas, minimálne 5 pracovných dní vopred formou e-mailovej komunikácie. Tým nie je dotknutá možnosť vzájomne sa dohodnúť na inom vhodnom termíne s ohľadom na odôvodnenú potrebu prevádzkovateľa a zodpovednej osoby v rozsahu dojednaného intervalu.
- 8.7. Počas výkonu činnosti zodpovednej osoby u prevádzkovateľa v zmysle stretnutia dojednaného podľa bodu 8.6., budú zo strany zodpovednej osoby vykonané najmä nasledovné úkony:
- analýza informačných systémov prevádzkovateľa z pohľadu zákona,
  - splnenia si povinnosti o poučení oprávnených osôb,
  - kompletizácia písomností, ktoré v rámci prípadnej ohlásenej kontroly žiadal úrad predložiť,
  - vybavovanie žiadostí v súlade s bodom 5.1.5. tejto zmluvy.

8.8. Podmienky a odplata za prítomnosť zodpovednej osoby priamo u prevádzkovateľa požadovaná z jeho strany nad rámec intervalu uvedeného v bode 8.6. tejto zmluvy bude predmetom osobitného dojednania medzi zmluvnými stranami.

8.9. Preukázateľným výstupom o dohľade nad ochranou osobných údajov v sídle prevádzkovateľa bude protokol o aktuálnom stave informačných systémov, ktorý vyhotoví a podpíše zodpovedná osoba v lehote spravidla nie dlhšej ako 10 kalendárnych dní od uskutočnenia stretnutia u prevádzkovateľa.

#### **čl. IX.**

##### **Doba trvania zmluvy**

9.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú **od 01. 01. 2015 do 31. 12. 2015**. Z vôle zmluvných strán je možné túto dobu skrátiť alebo predĺžiť alebo zmeniť na dobu neurčitú a to písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.

9.2. Každá zo zmluvných strán je oprávnená platnosť tejto zmluvy ukončiť výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu (túto zmluvu vypovedať). Výpovedná lehota je 2 kalendárne mesiace a začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

#### **čl. X.**

##### **Dôvernosc informácií a mlčanlivosť**

10.1. Zmluvné strany, nimi poverené osoby, subdodávatelia ako aj zamestnanci oboch zmluvných strán, sú povinní zachovávať v tajnosti všetky dôverné informácie, ktoré získali v súvislosti s touto zmluvou alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia tejto zmluvy, resp. ktoré súvisia s predmetom plnenia, s údajmi, ktoré podliehajú ochrane podľa zákona, s údajmi o klientoch a obchodných partneroch zmluvných strán, údajmi z informačného systému ktorejkoľvek zmluvnej strany a predzmluvnými rokovaniami s ňou súvisiacimi, s výnimkou nasledujúcich prípadov:

- a) ak je poskytnutie informácie od dotknutej zmluvnej strany uložené na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov (napr. zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),
- b) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti dotknutou zmluvnou stranou, informácie, ktoré už sú v deň podpisu zmluvy verejne známe alebo ktoré je možné už v deň podpisu tejto zmluvy získať z bežne dostupných informačných prostriedkov,
- c) informácie, ktoré sa stanú po podpise zmluvy verejne známymi alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov,
- d) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti alebo, ak sa voči dotknutej zmluvnej strane zaviazali povinnosťou mlčanlivosti,



- e) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá zmluvná strana účastníkom,
- f) ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej zmluvnej strany.

10.2. Zmluvné strany sú povinné zachovať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ibaže by z tejto zmluvy alebo z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov vyplývalo inak. Tento záväzok trvá aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

10.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nepoužijú pre seba alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.

10.4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky zúčastnené osoby a subjekty, budú s takto poskytnutými informáciami a zistenými skutočnosťami nakladať ako s dôvernými informáciami.

10.5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.

10.6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti a zachovávaní ochrany a dôvernosti údajov v súlade s právnym poriadkom SR.

10.7. V prípade že dôjde k ukončeniu zmluvy, berie prevádzkovateľ na vedomie, že poskytovateľ od dátumu ukončenia zmluvy nenesie žiadnu zodpovednosť, za stav spracovania osobných údajov u prevádzkovateľa ani za žiadnu prípadnú pokutu zo strany úradu.

## **čl. XI. Voľba práva**

11.1. Pre prípad, že ktorákoľvek zmluvná strana má svoje sídlo mimo územia SR, alebo počas trvania zmluvy zmení svoje sídlo mimo územia SR alebo ktorej právny nástupca bude mať sídlo mimo územia SR, pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že svoje práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve a inak preukázateľné neupravené ani nedojednané ani nezaužívané medzi zmluvnými stranami ako obchodná zvyklosť, sa riadia zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (slovenským Obchodným zákonníkom).

11.2. Rozhodným právom je tak v zmysle dohody zmluvných strán, právo Slovenskej republiky (voľba práva) a je daná právomoc slovenských súdov v zmysle § 37e zák. č.

97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov.

**čl. XII.**  
**Záverečné ustanovenia**

- 12.1. Všetky vzájomné nároky zmluvných strán musia byť uplatnené preukázateľne doporučeným listom. Písomnosť sa považuje za doručení dňom jej prevzatia, potvrdeného doručenia, bezdôvodného odmietnutia jej prevzatia alebo okamihom vrátenia sa písomnosti späť ako nedoručenej bez ohľadu na dôvod nedoručenia, pokiaľ bola písomnosť správne zasielaná na posledne oznámenú adresu jej adresáta. Rozhodujúcim pre doručenie je okamih, ktorý nastane najskôr.
- 12.2. Právo postúpiť pohľadávku druhej zmluvnej strany tretej strane podlieha vždy písomnému súhlasu tej zmluvnej strany, ktorá je dlžníkom z postupovanej pohľadávky. Poskytovateľ i prevádzkovateľ je oprávnený jednostranne si započítať akýkoľvek svoj vzájomný splatný záväzok.
- 12.3. Ak zo zmluvy výslovne nevyplýva inak, akékoľvek iné zmeny alebo dodatky tejto zmluvy musia byť vyhotovené písomnou formou a schválené podpisom oboch zmluvných strán. Takéto dodatky sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy okamihom ich účinnosti.
- 12.4. Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, porozumeli obsahu tejto zmluvy a súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 12.5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch pre každú zmluvnú stranu po jednom rovnopise.
- 12.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

**V Košiciach, dňa 29.12.2014**

**V Bratislave, dňa 19.12.2014**

Ing. Miroslav Lisý  
konateľ

prof. Stanislav Stankoci, akad. mal.  
rektor

---

Poskytovateľ

---

Prevádzkovateľ